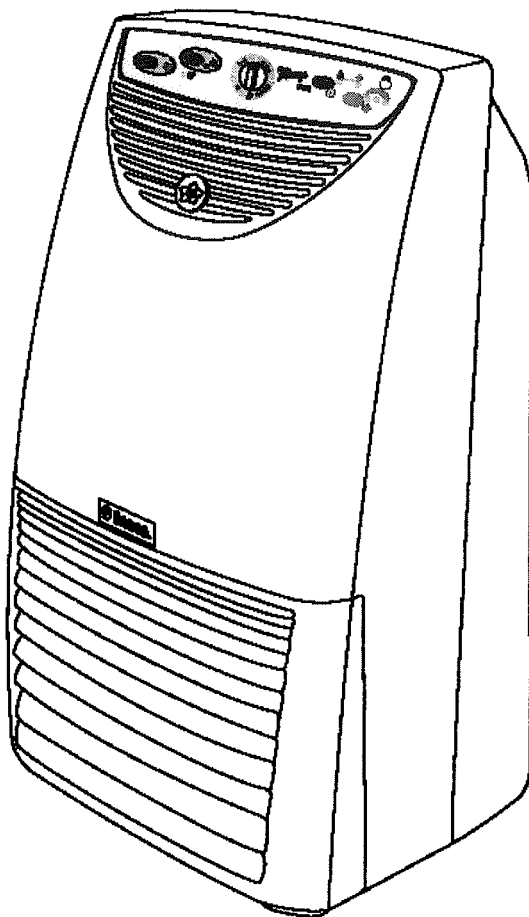




MIRAGE PLUS

TRANSPORTABEL AFFUGTER

For rumstørrelse op til 200 m²

Betjeningsvejledning

TILLYKKE!

Tak fordi, du har valgt at købe et af vores produkter. God fornøjelse med brugen af denne kvalitetsaffugter. Vi anbefaler, at du læser den medfølgende vejledning, før du tager affugteren i brug. Vejledningen indeholder anvisninger til montering og vedligeholdelse af affugteren, som skal sikre, at den altid fungerer optimalt.

Hvis du har yderligere spørgsmål, bedes du kontakte den butik, hvor du har købt affugteren, eller tage kontakt til os direkte. Vi besvarer gerne yderlige spørgsmål, du måtte have. APPLIANCE A/S: 70 205 755

Billeder, som forklarer brugen af affugteren, findes på side 5-7. Se illustrationerne på disse sider, mens du læser vejledningen. Bogstaver og tal bruges til at henvise til billeder, affugterens dele eller betjeningsknapper mv.

Hvis du har brug for yderligere oplysninger, eller hvis du oplever problemer med affugteren, bedes du kontakte den butik, hvor du har købt affugteren, eller et autoriseret serviceværksted.

Gem denne vejledning på et sikkert sted i nærheden af affugteren, i tilfælde af, at du får brug for at slå op i den.

SÆRLIGE FUNKTIONER

DRÅBEFANG

Affugteren fra Saeco® er udstyret med en enhed, som forhindrer vandet i at dryppe, når vandbeholderen fjernes. Enheden beskytter indersiden af affugteren og dit gulv mod vand.

ELEKTRONISK AFRIMNINGSFUNKTION

Affugteren fra Saeco® er udstyret med en elektronisk enhed, som styrer afrimningsprocessen. Dette er en automatisk funktion, som hindrer isdannelse på køleoverfladen ved for lav temperatur.

DIREKTE AFLØB

Affugteren fra Saeco® giver mulighed for løbende afledning af kondensvand til et passende afløbssted. I afsnittet "Montering af slang til direkte afløb" kan du læse, hvordan du anvender denne funktion.

HØJEFFEKTIVT AKTIV KULFILTER (7)

Takket være dette tilbehør kan affugteren fra Saeco® filtrere den indsugede luft og dermed fjerne støv, pollen mv.

Det højeffektive aktiv kulfilter er som standard monteret på modeller af typen "Mirage combi", men kan også monteres, som ekstraudstyr, på andre modeller. Filteret kan købes hos en autoriseret forhandler. Filteret skal udskiftes efter mindst 3 måneders brug eller tidligere efter behov. **CHECK løbende filteret og rengør.**

OBS OBS OBS

Affugteren er beregnet til anvendelse, som husholdningsapparat samt i kontormiljøer. Apparatet må ikke anvendes i meget snævsede miljøer. Endvidere må apparatet ikke anvendes i garager, samt andre rum, som afviger fra et normalt husholdnings-/kontormiljø. Apparatet har en lang levetid, under forudsætning af, at de i vejledningen nævnte vedligeholdelsesprocedurer overholdes.

I forbindelse med eventuelle indendørs renoveringsarbejder, som forårsager en kraftig støvpåvirkning, må apparatet IKKE anvendes.

Affugteren må ikke anvendes til at affugtnings af rum, der er nymalede, da eventuelle dampe kan beskadige det elektroniske kredsløb.

ANBEFALET ANVENDELSE AF AFFUGTEREN

Affugteren kan bruges til følgende formål:

- at hurtigtørre vasketøj, som er ophængt indendørs (må ikke anvendes i rum, der anvendes som vaskehus)
- at undgå dannelse af kondensvand indendørs
- at fjerne fugt fra vægge og møbler i hjemmet
- at beskytte genstande, som kan tage skade af fugt
- at forbedre luftkvaliteten i dit hjem.
- Til rumstørrelse op til 200 m²

SIKKERHEDSANVISNINGER

Affugteren skal sluttes til lysnettet i overensstemmelse med gældende sikkerhedsforskrifter vedrørende installation af elektriske apparater i hjemmet.

Den stikkontakt, som affugteren sluttes til, skal leve op til følgende krav:

- Den skal være kompatibel med det stik, som apparatet er forsynet med.
- Den skal kunne håndtere en spænding svarende til apparatets maksimumspænding.

Følgende krav gælder for netledningen (fig. N):

- Netledningen må ikke komme i kontakt med nogen form for væske, da det kan medføre risiko for elektrisk stød og/eller brand.
- Netledningen må ikke komme i klemme eller i kontakt med skarpe kanter.
- Netledningen må ikke anvendes til at trække eller flytte affugteren med.
- Netledningen må ikke anvendes, hvis den er beskadiget.
- Netledningen må ikke håndteres med fugtige eller våde hænder.
- Netledningen må ikke rulles sammen, mens affugteren er tændt, eller netledningen er sluttet til en stikkontakt.

Undlad følgende handlinger:

- Hvis affugteren tippes og/eller lægges ned, kan det vand, som er opsamlet under affugtningsprocessen, flyde over, hvilket kan medføre tingskade.
- At stikke genstande ind i luftindsugnings- eller luftudblæsningsgitterne
- At anvende affugteren inde i nogen form for skab og/eller andre små lukkede rum (fig. L)
- At reparere, demontere og/eller ændre affugteren selv
- At blokere luftindsugnings- og/eller luftudblæsningsgitterne med de genstande, som skal affugtes (fig. M)
- At montere affugteren på anden måde end den, der er beskrevet i afsnittet "Montering og transport" i denne vejledning
- At anvende affugteren i nærheden af brandbare eller eksplosionsfarlige materialer og/eller materialer, som kan tage skade af fugten i rummet
- At anvende affugteren, hvis det nederste gitter står åben (Figur B).
- At anvende affugteren, hvis filtrene ikke er monteret eller kraftigt tilsmudset.
- Det vand, som samler sig i affugteren, må ikke bruges som drikkevand eller til tilberedning af fødevarer.
- Lad ikke børn lege i nærheden af affugteren.
- Før rengøring af affugteren skal du slukke for den og tage stikket ud af stikkontakten. Rengør affugteren med rent vand (fig. I); anvend ikke skrappe rengøringsmidler, benzen eller nogen form for opløsningsmiddel.

- Det er strengt forbudt at foretage ændringer af nogen art på affugteren.
- Netledningen må kun udskiftes på et autoriseret serviceværksted.
- Anbring ikke affugteren i nærheden af varmeapparater (f.eks. radiatorer eller ovne).
- Undgå at slutte affugteren direkte til afløbet, hvis afløbsslangen da udsættes for temperaturer under frysepunktet.
- Undlad at anvende affugteren til meget følsomme eller specialiserede opgaver såsom konservering af fødevarer, kunstværker, videnskabelige data mv.
- Hvis der skulle opstå brand i affugteren, skal ilden slukkes med en CO₂-slukker. Undlad at anvende vand- eller pulverslukkere til at slukke ilden med.
- Gern emballagen til eventuel senere brug. Hvis emballagen bortskaffes, skal det ske på en måde, som stemmer overens med de regler, der gælder for affaldsbortskaffelse i det land, hvor affugteren er monteret.
- Under håndtering og transport af affugteren skal den stå i opretstående position (fig. O). Kontrollér først, at vandbeholderen er tom.
- Undlad at løfte affugteren i det håndtag, som sidder på dens bagside (fig. P). Dette håndtag er beregnet til brug ved flytning af affugteren, når den står på gulvet.
- Sørg for, at der er tilstrækkeligt med plads rundt om affugteren som vist på (fig. Q) ved montering. Fjern gardiner og/eller andre genstande, som kan blokere for luftstrømmene.
- Affugteren skal anbringes på et jævnt og plant underlag, som kan bære dens fulde vægt (fig. R).
- Affugteren kan vægmonteres i opretstående position (fig. S). Når affugteren monteres på denne måde, skal du kontrollere, at væggen kan bære affugterens fulde vægt (se de tekniske specifikationer). Anvend Rawplugs med særlig form og størrelse til dette formål (se eksemplet i fig. T). Spørg event. en fagmand.
- Producenten fraskriver sig ethvert ansvar for ting- og/eller personskade, der måtte opstå som følge af ukorrekt anvendelse ved brug af affugteren.

Bortskaffelse

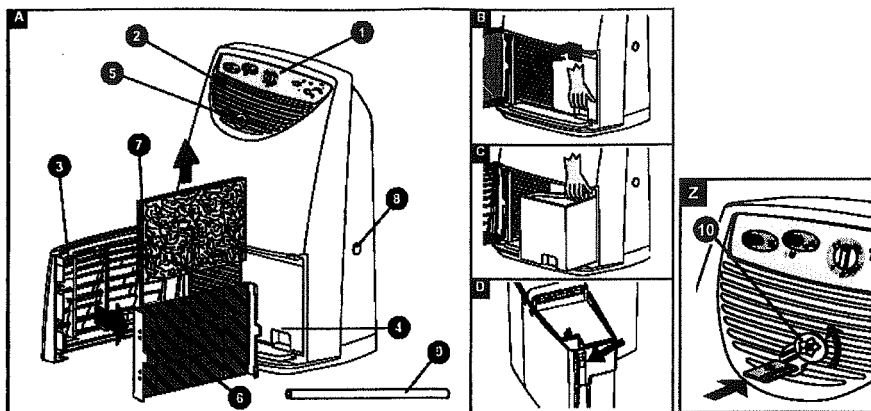
En affugter, som kasseres, skal med det samme gøres uanvendelig.

Tag stikket ud af stikkontakten, og klip netledningen over. Aflever derefter affugteren på en genbrugsstation.

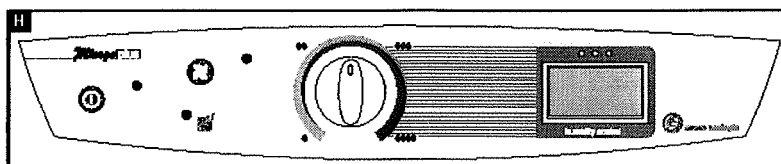
Tekniske specifikationer	
Elektriske specifikationer	Se typeskiltet
Energiforbrug ved affugtning	345 kWh
Affugtningskapacitet (ved 32° C og 80 % RH) (l/døgn)	Op til 18 liter/døgn forudsat kontinuerlig drift
Affugtningskapacitet (ved 27° C og 60% RH) (l/døgn)	Op til 8 liter/døgn forudsat kontinuerlig drift
Kølemiddel R134a (miljøvenligt) (gr.)	Se typeskiltet
Luftgennemstrømningskapacitet (m ³ /t) min./max.	200/270
Elektronisk afrimningsfunktion	Ja
Fugtighedsregulator (Hygrostatregulator)	Ja
Trådnetfilter	Ja
Mål (bredde x højde x dybde) (mm)	415×670×330
Vandbeholderens kapacitet	4,5 liter
Hastighedsindstillinger	2
Kompressorbeskyttelse	Ja
Dråbefang	Ja
Højteffektivt aktiv kulfilter	Ekstraudstyr
Vægt (kg)	20

Driftsområde	
Temperatur	+5° C til +32° C
Relativ luftfugtighed (RH)	25-95 %

BESKRIVELSE AF AFFUGTERENS DELE, KNAPPER OG KONTROLLAMPER



- | | |
|---|---|
| 1. Betjeningspanel | 6. Vaskbart filter |
| 2. Udblæsningsgitter for affugtet luft | 7. Højeffektivt aktiv kulfilter (kun på visse modeller) |
| 3. Luftindsugningsgitter med filterholder | 8. Prop til afløbshul |
| 4. Vandbeholder | 9. Afløbsslange til direkte afløb (kun på visse modeller) |
| 5. "Air in bloom®"-system | 10. Duftbeholder øverst på "Air in bloom®"-systemet |



Knap til regulering af affugtningsgrad
1 dråbe = laveste affugtningsniveau
4 dråber = højeste affugtningsniveau



Tænd/sluk-knap med kontrollampe
Denne trykknap bruges til at tænde og slukke for affugteren.



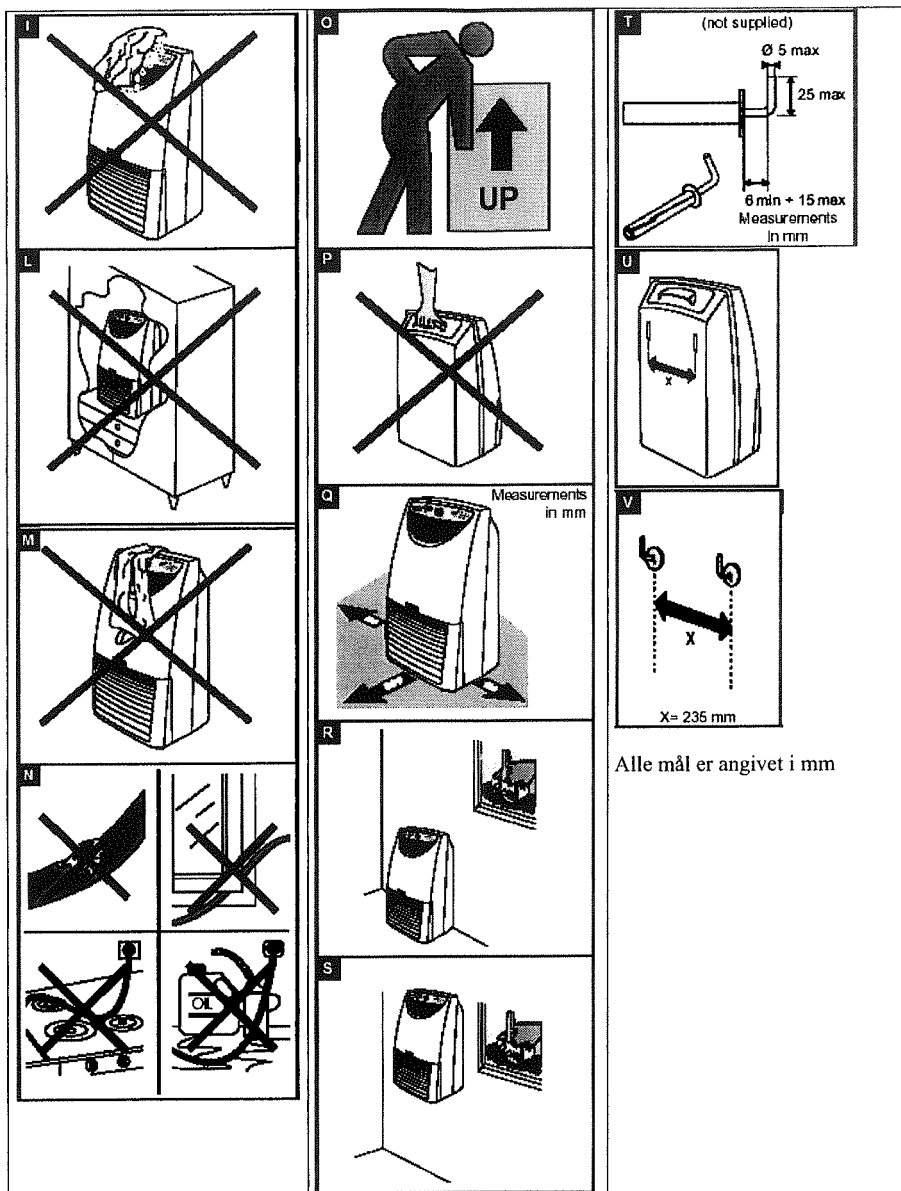
Knap til regulering af ventilatorhastighed (med kontrollampe)
Denne trykknap bruges til at indstille luftens gennemstrømningshastighed gennem affugteren. Tryk på denne knap for at skifte mellem de to ventilatorhastigheder. Kontrollampen tænder, når den højeste hastighed er valgt.

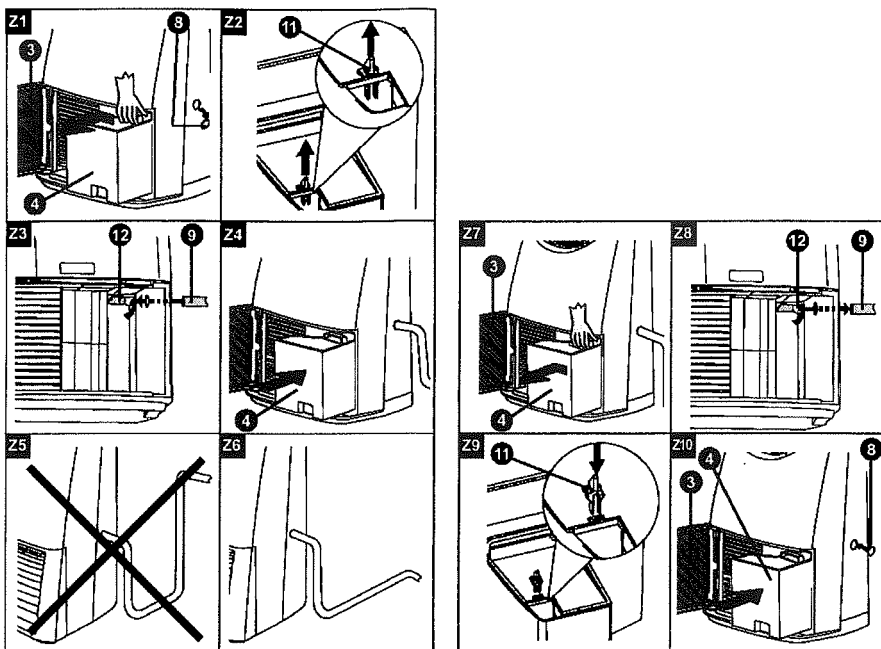


Kontrollampe for fuld vandbeholder
Denne kontrollampe viser, når vandbeholderen er fuld. Affugteren stopper automatisk, når det sker.



Display til angivelse af luftfugtighed
Displayet angiver luftfugtigheden i rummet (5 % afvigelse ved 25° C) (se afsnittet Angivelse af luftfugtighed).





SÅDAN BRUGES AFFUGTEREN

Tilslut affugteren til en passende stikkontakt.

Kontrollér, at kontrollampen for fuld vandbeholder er slukket.

Drej knappen til regulering af affugtningsgrad til den højeste indstilling (4 dråber).

Tryk på tænd-/sluk-knappen for at tænde for affugteren.

Ventilatoren starter på laveste hastighed. Du kan øge ventilatorhastigheden ved at trykke én gang på knappen til regulering af ventilatorhastighed.

Bemærk! Jo større ventilatorhastigheden er, jo større bliver affugtningskapaciteten.

Når luftfugtigheden har nået det ønskede niveau, skal du langsomt dreje knappen til regulering af affugtningsgrad mod uret, indtil kompressoren standser. På den måde indstiller du affugteren, så den automatisk opretholder den ønskede luftfugtighed.

Vandbeholder

Affugteren standser automatisk, når vandbeholderen er fuld. Den tilsvarende kontrollampe på betjeningspanelet tænder, når det sker.

For at du kan starte affugteren igen, skal du tømme vandbeholderen som beskrevet nedenfor:

- Åbn luftindsugningsgitteret med filterholderen ved at trække højre side af gitteret udad.
- Løft og fjern vandbeholderen ved hjælp af udtrækshåndtaget (fig. B) i bunden af beholderen, indtil beholderens bærehåndtag (fig. C) bliver synligt.
- Affugteren er udstyret med et dråbefang, som aktiveres for at forhindre, at der drypper vand ned i bunden af affugterens indre, når vandbeholderen fjernes.
- Tøm vandbeholderen.
- Kontrollér, at vandet også er tømt ud af flyderrummet (fig. D).
- Sæt vandbeholderen på plads igen ved at skubbe den ind.

Hvis luftfugtigheden er højere end den luftfugtighed, der er valgt (med reguleringsknappen), starter affugteren automatisk op med den foregående indstilling.

Bemærk! Forsøg ikke at lukke gitteret, når du har fjernet vandbeholderen. Affugteren kan ikke køre, hvis beholderen ikke er monteret.

Montering af slange til direkte afløb

Kondensvandet kan ledes direkte til et passende afløbssted ved hjælp af en slange, som følger med affugteren.

Følg nedenstående procedure for at montere afløbsslangen:

- Fjern gummiproppen (8) (fig. Z1), som sidder på siden af affugteren, og gem den.
- Åbn luftindsugningsgitteret med filterholderen (3) (fig. Z1), og træk vandbeholderen ud (4).
- Fjern indsatsen (11) (fig. Z2), som blokerer for dråbefanget, fra vandbeholderen, og læg den til side.
- Stik slangen (9) (fig. Z3) ind gennem hullet og ind i sprækken, og skub forsigtigt dråbefanget (12) til side med hånden.
- Sæt vandbeholderen (4) (fig. Z4) på plads igen, og luk luftindsugningsgitteret med filterholderen (3).

Advarsel!

Afløbsslangen skal have en nedadgående hældning (fig. Z6), og ingen del af slangen må være placeret højere end afløbshullet på affugteren, hvori slangen er monteret (fig. Z5). Kontrollér jævnligt, at slangen ikke er blokeret, og at den sidder korrekt fast for at undgå, at kondensvandet løber over.

Genetablering af opsamling af vand i vandbeholderen

Følg nedenstående procedure for at genetablere opsamling af vand i vandbeholderen:

- Åbn luftindsugningsgitteret med filterholderen (3) (fig. Z7), og træk vandbeholderen ud (4).
- Træk forsigtigt slangen (9) (fig. Z8) ud af sprækken, og skub forsigtigt dråbefanget (12) (fig. Z8) til side med hånden.

- Sæt indsatsen (11) (fig. Z9) i vandbeholderen (4).
- Sæt gummiproppen (8) (fig. Z10) over afløbshullet på affugteren igen.
- Sæt vandbeholderen (4) (fig. Z10) på plads igen, og luk luftindsugningsgitteret med filterholderen (3).

Advarsel!

Husk at montere indsatsen, så dråbefanget blokeres. Vandet flyder over, hvis indsatsen ikke er monteret.

Angivelse af luftfugtighed

Når affugteren sluttes til en stikkontakt, tænder displayet, og rummets luftfugtighed vises (også, når affugteren ikke kører).

Displayet viser luftfugtigheden, hvis den er mellem 30 % og 80 %. Hvis luftfugtigheden ligger uden for dette interval, blinker symbolet "LLL" på displayet (se fejlfindingskemaet).

Generelle bemærkninger om affugterens funktion

Når affugteren kører, kan temperaturen i rummet stige nogle få grader.

Hvis der opstår strømafbrydelse under brug af affugteren, slukker den. Tryk på startknappen for at tænde for affugteren igen. Indstillingerne bevares ikke.

Hvis du vil bruge de samme indstillinger igen, skal du foretage dem på ny.

"AIR IN BLOOM®"-systemet (FIG. Z)

Affugteren er udstyret med et eksklusivt "Air in bloom®"-system. Du kan vælge mellem en række forskellige dufte, som tilfører luften i dit hjem en behagelig duft. Gør som følger:

- Tag den ønskede duftblok ud af emballagen.
- Drej dækslet (10) mod uret (fig. Z).
- Anbring duftblokken i vandret position i styrerillerne.
- Luk dækslet (10) (fig. Z) igen ved at dreje det med uret.
- En duftblok holder i ca. 24 timer, hvorefter den kan udskiftes ved at følge ovenstående procedure.
- Anvend kun originale Saeco®-produkter, som kan købes gennem autoriserede forhandlere.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Affugteren må kun rengøres, når den er slukket, og stikket er taget ud af stikkontakten.

De områder af affugteren, hvor luften cirkulerer, skal altid holdes rene og fri for blokeringer.

Bemærk! Selv støv kan blokere affugteren, hvis det får lov til at sidde længe.

Nedsenk ikke affugteren i vand og/eller andre væsker.

Tør affugteren med en klud.

Undlad at hælde væske i affugteren (dvs. i luftudblæsningsgitteret og "Air in Bloom"-systemet®).

De udvendige plastdele

Rengør affugteren med en fugtig klud, og tør den efterfølgende med en tør klud.

Bemærk! Kluden må kun fugtes med rent vand.

Rengøring og udskiftning af luftfiltrene

Hver anden uge skal trådnfilteret vaskes, og det højeffektive aktiv kulfilter skal kontrolleres på følgende måde:

- Sluk for affugteren.
- Åbn luftindsugningsgitteret med filterholderen (3).
- Tag filtrene (6) (7) ud af holderen i gitteret (fig. A).
- Fjern det højeffektive aktiv kulfilter (hvis dette er monteret) fra trådnfilteret.
- Kontrollér det højeffektive aktiv kulfilter, og udskift det, hvis det er snavset.
- Vask trådnfilteret med varmt vand, og tør det efterfølgende.
- Montér det højeffektive aktiv kulfilter på trådnfilteret.
- Sæt filtrene i filterholderen i luftindsugningsgitteret, og luk gitteret.

Når affugteren ikke er i brug

Hvis affugteren ikke skal bruges i længere tid, anbefales det at gøre følgende:

- Sluk for affugteren.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Rul netledningen pænt sammen.
- Tag vandbeholderen ud, og tøm den for vand.
- Rengør de monterede luftfiltre, og udskift dem om nødvendigt.
- Opbevar affugteren i opretstående position, dæk den til med et lagen, og anbring den uden for børns rækkevidde.

FEJLFINDING

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Affugteren kører ikke.	1. Affugteren er ikke tilsluttet korrekt. 2. Vandbeholderen er fuld. 3. Vandbeholderen er ikke monteret korrekt. 4. Den indstillede luftfugtighed er nået. 5. Du har ikke trykket på tænd-/sluk-knappen. 6. Flyderrummet er ikke fuldstændig tømt for vand.	1. Kontrollér, at stikket sidder korrekt i stikkontakten. 2. Tøm vandbeholderen, og sæt den tilbage i affugteren. 3. Sæt vandbeholderen korrekt i. 4. Øg den indstillede affugtningsgrad ved hjælp af reguleringsknappen. 5. Tryk på tænd-/sluk-knappen. 6. Tøm vandbeholderen igen, og sørg for, at den er helt tom.
Utilstrækkelig affugtning	1. Den indstillede luftfugtighed er nået. 2. Luftfiltrene er blokeret. 3. Ventilatorhastigheden er for lav.	1. Øg den indstillede affugtningsgrad ved hjælp af reguleringsknappen. 2. Rengør og/eller udskift filtrene. 3. Øg ventilatorhastigheden.
Ingen luftgennemstrømning	1. Luftfiltrene er blokeret.	1. Rengør og/eller udskift filtrene.
Affugteren kører, men affugter ikke	1. Luftfiltrene er blokeret. 2. Temperaturen og/eller luftfugtigheden i rummet er for lav. 3. Rummet er for stort*.	1. Rengør og/eller udskift filtrene. 2. Det sker nogle gange, at affugteren ikke affugter luften under visse klimaforhold (se tabellen om driftsbegrænsninger). 3. Dette forhold betyder ikke, at affugteren er defekt.
Displayet viser "LLL"	1. Luftfugtigheden i rummet er lavere end 30 % eller højere end 80 %.	1. Dette forhold betyder ikke, at affugteren er defekt.

Hvis du har brug for oplysninger om, hvordan du kan udbedre problemer, som ikke er beskrevet her og/eller, hvis de løsninger, der er beskrevet her ikke afhjælper problemet, bedes du kontakte et autoriseret serviceværksted.

APPLIANCE A/S Telefon service/tekn. Afd.: 70 205 755